

BARS

HIRDETÉSEK

□ centiméterenként — fillér.
Nyilttéri közlemények garmond soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a velünk összeköttetésben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉSTÁRSADALMI HETILAP.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK.
Egy évre — — 20 K. — f.
Hat óra — — 10 K. — f.
Három óra — — 5 K. — f.
Egyes számok ára 40 fillér.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
Kéziratok vissza nem adatnak
FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. KERSEK JÁNOS.

Megjelen vasárnap reggel.
FŐMUNKATÁRSÁK:
AGÁRDI LÁSZLÓ, PAPP JÓZSEF.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklámolókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
A LAP KIADÓJA: NYITRAI ÉS TÁRSA r. t.

A nőkérdés.

Minden gondolkodó előtt nyilvánvaló, hogy a nőkérdés valójában leánykérdés, sőt végső elemzésben férfikérdés. Mihelyt egy leány elhelyezkedik az életben, a nőkérdés lényegében megoldást nyert. Az elhelyezkedés természet szerint a férfi oldalán illeti meg a nőt; az élete fentartását biztosító munkásság alapján véve csak fél megoldás. Mivel azonban az élet követelés és ennek a követelésnek eleget kell tenni s mivel a férfikkal kapcsolatban ez nem lehetséges, a nőkérdés magától megoldódik, mihelyt minden arra hivatott nő önmaga tud gondoskodni társadalmi léte biztosításáról.

A nőkérdés ujabb okoz fejtevést a társadalmi törvények kutatóinak. Mig az a felfogás uralkodott, hogy a nőnek piros arcának és dologs két kezének kell lennie, az okosságból pedig annyi elég számára, hogy eső alkalmával úgy áljon az eresz alá, hogy a lecsorgó víz ne érje, addig nem volt nőkérdés. A leány férjhez ment vagy nagy ritkán magában hervadt el. De mostanában a viszonyok jelentősen megváltoztak és pedig a szépnem hátrányára. Mintha a természet különösen is biztosítani akarná az ember fenmaradását, valamivel több nőt alkot, mint férfit. Ehhez járult most a háboru. A jövő előtt álló férfiak jelentékeny része elpusztult s az életben maradtak olyan viszonyok között vannak, hogy a családalapítás igen nagy nehézségekbe ütközik.

Egy statisztika szerint hatvan leány közül negyvennek kell önmagának biztosítania élete tartását. Az egyszerű nép köréből származó leányoknak ez nem feladat. Akár odahaza a földmivelés körében, akár a városokban, mint cselédek, könnyen gondoskodhatnak magukról. Azonban fölülte nehéz a helyzetük az intelligens családok leánygyermekéinek. Az iparosok, kereskedők és hivatalnokok leányai nehézzé idők elé néznek. A nőkérdés valójában őket illeti. Ha jobbmóduak, a kérdés elveszti érzékeny jelentőségét, de a kevésbé tehetőseknél a leányaik jövője miatt aggódoó szülők lelkének elevenjéig hat.

Manap a legtöbb leány elvégzi a polgári iskolát, sőt a kereskedelmi is. Értelmük fejlődésére, érzelmeik finomodására igen nagy ha-

tása van az iskolának. De van más tekintetben is. Ez főleg az igények fokozódásában jelentkezik. A jelenleg ugyanaz, ami a fiuknál tapasztalható. Mihelyt néhány gimnáziumi osztályt végeztek, inkább tengődő életpályát választanak ezek, ahelyett, hogy a jövedelmező ipar vagy kereskedelem körében keresnének foglalkozást. A leányok is az irodákba törtetnek. Bizonyos mértékig kívánatos ez, de ma már elértünk a határra, amelyen túl a gyöngébb szerveztű leányok irodai alkalmazását nem lehet helyeselni. Az elhelyezkedettek utóvégre is révben vannak és munkakörüket többnyire kifogástalanul töltik be, róluk ne essék szó, de mi lesz az utánuk most következő leánynemzedékek?

Félek a gáncstól és a félreértéstől, mégis kimondom, hogy a férjhezmenés lehetőségétől megfosztott intelligens leányoknak is az ipar és a kereskedelem körében kell keresniük az elhelyezkedést. Nem szabad megengedni, hogy állandóan szüleik vagy rokonaik terhére váljanak. Ha pedig nem lehetnek tanítónők meg póstás és iroda-kisasszonyok, egyelőre ezek a pályák állanak előttük. A magasabb képzettségű elemnek a térfoglalása ezen a még szabad területen igen nagy jelentőségű volna. A finomság, kedvesség, tisztaság és pontosság fokozódását jelentené és ezekre nálunk minden téren nagy szükség van.

Ha valamikor, úgy napjainkban kell érvényt szerezni annak a megállapításnak, hogy a munka nem szegény. Ha intelligens szülők leányairól van szó, akkor kétszeresen áll, hogy minden munka nemesít, ha a munkálkodó egyénisége nemes, tiszteletreméltó és elismerést érdemlő. Ezzel szemben megszegyenítő a tétlenség, a mások jóindulatára való szükségtelen támaszkodás és a női mesterkedéseknek mindaz a faja, amelynek célja végső elemzésben a komoly munkától való menekülés. Ha utóvégre térjhez nem is mehet minden leány, munkálkodás számára mindig van elég terület. Szakítani kell a finnyáskodással és mindenkit műveltsége és deréksége után kell megítélni. Ha a nőnek minden téren érvényt szereznek, a társadalomban való elhelyezkedésük könnyebb lesz és a nőkérdés is megoldást fog találni.

A világ-eseményekből.

Jugoszlávia és Olaszország között már megkezdődtek a közvetlen tárgyalások, amelyek azonban eddig még semmi eredményre nem vezettek. A délszlávok nem fogadták el azt az olasz javaslatot, amely szerint Fiume olasz uralom alá jutna, aminek fejében Jugoszlávia Fiume és Abbázia között szabad utat kapna a tengerhez.

Michels van Veradynnen holland követ minap ünnepélyesen átadta Massaryk elnöknek megbízólevelét.

Moszkvában egy csehszlávok küldöttség érkezett, hogy a hadifoglyok hazaküldése ügyében tárgyaljon az orosz kormánnyal.

A Franciaország és a Vatikán közötti viszony helyreállítására vonatkozó törvényjavaslat hangsúlyozza, hogy a viszony felvétele a nemzeti érdek magasabb szempontjából jogosult és hogy ez az intézkedés semmiképpen nem érinti az állam és egyház elválasztásáról szóló törvényt. Hogy ki lesz Franciaország nagykövete a szentszéknél, még nincs megállapítva. A jelöltek között Cambon és Viviani szerepelnek.

Schandi Károly dr. nemzetgyűlési képviselő az országos kigazda- és földmivessépart értekezletén azt indítványozta: mondja ki a pártértekezlet, hogy Kossuth Lajos emléknapiját, március huszadikát, megünnepli. E célból testületileg részt vesz Kossuth emléknapiján a Deák-téri templomban rendezendő istentiszteleten, megkeresi a nemzetgyűlés elnökségét, hogy az istentisztelet tartama alatt a nemzetgyűlés ne ülésezzen, végül, hogy a párt ezen a napon küldöttség útján koszorút helyez Kossuth Lajos sírjára. — Budapest főváros tanácsa mai ülésén intézkedett aziránt, hogy március 20-án, Kossuth Lajos halálának évfordulóján, a kerepesi-uti temetőben levő Kossuth-mauzóleumot feldisznizték és kivilágították.

A magyar folyam- és tengerhajózási társaság április elején közvetlen hajójáratot szándékozik létesíteni Budapest és Bécs között, azonkívül rendszeres forgalmat Regensburgtól Bajáig.

Simonyi-Semadam Sándor deznált miniszterelnök a kormányzónak benyújtotta az új kormány tagjainak névsorát. A kormányzó jóváhagyta azt és kinevezte az új kormányt. Az új kormány a napokban tette le az esküt. Az eskütelésnél jelen voltak a zászlósorak is, a várórséget egy diszszázaddal erősítették meg. A kormányzót a nemzeti Himnusszal fogadta a katonazenekar.

A magyar kormány a következőképp alakult meg:

Elnökség és belügy: Simonyi-Semadam Sándor (kereszténymemzeti egyesülés), külügy: Teleki Pál (kereszténymemzeti egyesülés), pénzügy: Korányi Frigyes (kiszgazdapart), kereskedelemügy ideiglenesen: Korá-

nyí Frigyes, vallás- és közoktatásügy: Haller István (keresztény nemzeti egyesülés), földmívelésügy: Rubinek Gyula (kisgazdapárt), igazságügy: Ferdinandy Gyula (kisgazdapárt), közéleti: nagyatádi Szabó István (kisgazdapárt), parasztniszterium: sokorópatkai Szabó István, népjóléti miniszter: Bernát Ágost (kereszténynemzeti egyesülés).

A hadügyminiszteri tárcára Soós Károly tábornok és Schreder ezredes vannak kiszemelve. A kettő között a kormányzó fog dönteni.

Arra nézve is megegyeztek, hogy a kereskedelemügyi tárcát Popovics Sándornak, a Párisban időző békedelegátusnak és volt pénzügyminiszternek fogják felajánlani. Ha ez a pénzügyi tárca mellett döntene, úgy Korányi Frigyes átengedné neki ezt a tárcát és maga Svájcba menne nagykövetként. A kereskedelemügyi tárcára ez esetben Kandó Kálmánt, a Ganz-Danubiás-művek vezérigazgatóját igyekeznének megnyerni.

Friedrich István, az eddigi hadügyminiszter, az új kormányban nem lesz tagja.

A dunabizottság elnöke Troubridge tengeri 25 napos ellenőrző utat tett meg a Dunán Regensburg és Uj-Orsova között.

A követek konferenciája megengedte, hogy egy magyar bizottság induljon Oroszországba, hogy az ottani magyar foglyokat meglátogassa. — A konferencia Jugoszláviának erélyes jegyzéket küld, hogy Kodgonát irtse ki.

Kunfi Kún Béla ellen vádat emel azért, mivel alnév alatt egy füzetben a magyar szociáldemokráciát azzal vádolja, hogy a proletariátust elárulta azzal, hogy az entente képviselőivel Bécsben a tanácskormány ellen katonai beavatkozás ügyében tárgyalta. Kún Bélának nincs joga ilyen vádatok emelnie, mivel mindennek ő az oka.

A francia kormány Mr. Dalbet-et meghatalmazott követnek Budapestre küldötte. A követ addig marad Magyarországon, amíg a békekötés aláírása és ratifikálása után a rendes diplomáciai összeköttetés Magyarország és Franciaország között helyre nem áll.

Magyarországban a banjylebelyegzéssel kapcsolatos kényszerhitelt az agrárkörök kívánságára elhalasztották az aratás végéig. Addig a tőkeszükségletet a kormány pénzügyi tranzakciói által függő kölcsönök útján a bankoknál fogják biztosítani.

A Kún Béla megszüntetésének megkísérlésével kapcsolatban a magyar kormányt és a nemzeti hadsereget ért támadásokra vonatkozólag mértékadó forrásból nyert értesülések alapján jelentik, hogy a résztvevők között csak egy magyar állampolgár volt, aki azonban már nem tagja a magyar nemzeti hadseregnek. A magyar kormány különben ismét kérte Kún Béla és társainak kiszolgáltatását és biztosra veszi, hogy Kúnék, akik számos bűntettnek a szerzői, nem kerülnek ki az igazságszolgáltatástól.

Az olasz minisztertanácsban Nitti miniszterelnök bejelentette néhány kormánytagnak a lemondását. Az összes miniszterek megmaradtak a politikai parlamentáris helyzetre vonatkozólag a minap tett kijelentésük mellett és tárcáikat a miniszterelnök rendelkezésére bocsátották.

A nagykövetek konferenciája Anglia megkérésére elhatározta, hogy Jugoszláviát felszólítja Radkersburg kiürítésére, amelyet a békekonferencia határozata ellenére tart megállva.

Frankfurtból jelentik, hogy a birodalmi kormány elhagyta Berlint, mivel Lüttwitz tábornok átvette a főparancsnokságot.

Szombat éjjel a birodalmi csapatok Berlinben a miniszteriumot s a fontosabb épületeket lezárták. Mindenüvé drótkadályokat huztak és táblákat állítottak fel ezzel a szöveggel: „Aki megmozdul agyonlövik”. A legfontosabb hidakat elfoglalták. Nehéz és könnyű gépfegyvereket állítottak be állásaikba. A katonák sisakkal és közigranattal vannak felfegyverezve. Lángszórók és páncélautomobilok állanak készenlétben.

A kormány Erhardt tengerészbrigádjának ultimátumát nem fogadta el s Berlint automobilokkal elhagyta. Erhardt tengerész dandára piros-fehér-piros zászlókkal ellentállás nélkül vonult Berlinbe, ahol a kormánynegyed nagy körben lezárta. Az utcák lezárva s az általános sztrájk nyomait még sehol sem lehet észlelni. Amint hírlik, a munkások a kültekeken szervezik az ellenállást.

A birodalmi kancellár által a nyilvánosságra hozott kiáltvány ezt tartalmazza: Az eddigi kormány megszűnt létezni. A hatalmat Kapp főországigazgató, mint birodalmi kancellár és porosz miniszterelnök vette át. Katonai főparancsnok és hadügyminiszter Lütsov tábornok lett. Az új kormány jelzője: Rend, szabadság és a tett. A nemzetgyűlés és a porosz országgyűlés megszűnt.

Ezen kiáltványt Kapp mint birodalmi kancellár és miniszterelnök és Lütsov írta alá.

A sajtókonferenciához behívott sajtóképviselők előtt kijelentette a kormány, hogy a volt kormány nem létezik, az új kormány nem reakciós, hanem szabadelvű. Nem akar sem reakciót, sem monarchiát. Az átmeneti stádium az új választásokig elkerülhetetlen. A lapok legnagyobb részét betiltották, csak az új kormány nyilatkozatait és röpiratait engedélyezik. Hamburgban a helyőrség legidősebb tisztje vette át a hatalmat és Berlinhez csatlakozott. Münchenben a berlini híradások nagy pánikot idéztek elő, a hangukat ideges, ezideig azonban minden csendes.

Tusar miniszterelnök szívében komolyan megbetegedett és kényszerítve van egy időre a munkától tartózkodni.

Henri Alliz-ét, a bécsi francia misszió elnökét, a kormány kinevezte Franciaország berlini nagykövetének.

A szénhányi következtében az osztrák államvasutak összes vonalain bizonytalan időre beszüntetik az egész nyilvános személyes és teherforgalmat.

A berlini eseményekre való tekintettel Bécsben a márciusi emléknapot sokkal nagyobb mértékben akarták megünnepelni, mint eleinte tervezték. Dél előtt az egész bécsi helyőrség teljes fegyverzetben és vörös zászlókkal díszmenetben vonult a parlament előtt. Annak ellenére, hogy a nagymeteknek a városháza előtt tervezett gyűlést betiltották, mégis körülbelül 200 ember gyűlt ott össze. A tömeg a városháza előtt meghallgatta a rezolúciót, mire az egyik csoport elénekelt a Deutschland, Deutschland über Alles" c. hazafias dalt, amire az összegyűlték másik része „pfuj” kiáltásokkal felelt. Összeütközésekre nem került sor.

A szlovén tartományi kormány elnöke néhány nappal ezelőtt rendeletet adott ki, amelyben meghagyja az összes vasuti állomásoknak, hogy azonnal tartóztassák fel a külföldre szóló összes gabona-, liszt- és más élelmiszerszállítványokat. Az osztrák közéleti állambizottság Zágrábban tiltakozott

ez ellen az intézkedés ellen. Az elnök azonban azzal a megokolással utasította vissza a tiltakozást, hogy mindaddig nem engedélyezhetik az élelmiszerek kiszállítását, amíg a szlovén területen nehézségek merülnek fel a közéleti terén.

Tizenhárom semleges állam, melyek eddig nem irták alá a békeszerződést, bejelentették a népszövetség vezértitkárságában, hogy belépnek a népszövetségbe. A népszövetségi tanács f. hó 19-én Párisba tartotta meg harmadik ülését, amelyen előkészítették egy bizottság kiküldését, amely pártatlan és mértékadó információkat fog beszerezni Oroszország jelenlegi helyzetéről. A népszövetségi tanács negyedik ülése Rómában lesz; ezen a leszerelés kérdését fogja tárgyalás alá venni.

A francia textiliparban proklamálták az általános sztrájkot. Az északi kerület bányamunkásai is sztrájkba léptek.

Különlélek.

— **Lapunk előfizetési díját** — a sulyos drágasági viszonyok miatt kénytelenek vagyunk április hó elsejétől következőképpen módosítani:

Egész évre	— —	25 K —
Fel évre	— —	12 K 50
Egyes szám ára	— —	50 fillér.

— **Művészestély.** A március 27-iki művészestély előkészületei serényen folynak s a rendezőbizottság mindent elkövet, hogy a hadirokkantak, hadiárva és özvegyek javára tartandó ezen művészestély legfényesebben sikerüljön. Oly programot állapított meg a rendezőbizottság, mely szinte meglepetésszámba fog menni. Már említettük mult számunkban a közreműködők neveit, kik közül *Kálmán* Mária hegedűművész, *Groer* József tanár zongoraművész, *Marty* Károly tőrogató, *Boleman* Jánosné, *Konkoly-Thege* Gaborné, *Krajtsik* Jenőné urasszonyok, *Konkoly-Thege* Gábor, *Krajtsik* Jenő és *Farkas* Tivadar vállaltak szerepet; ezekhez járulnak még *Farkas* Olga, *Hetzler* Márta és *Szilassy* Incsi urleányok s így egész kis művész gárda fog közreműködni a estély sikerén. Részletes programmal a bizottság, mely külön meghívót sem bocsát ki, a pénztárnál fog szolgálni. Azt hisszük Léva város és vidéke nemes lelkű közönségének, mely a világháboruban megrokkant katonák, hadiárva és özvegyek ügyét eddig is oly nemes szívvel karolta föl, nem kell különösebb figyelmébe ajánlani ezt a nemes célú művészestélyt, mely nemcsak hogy jótékony célt szolgál, de szép és magas színvonalú programmal fogva mindnyájunk érdeklődésére és elismerésére tarthat számot. — **Megjegyezzük,** hogy a f. hó 27-én tartandó tüzereségi lögyakorlat — mint illetékes helyről értesültünk — a vidékről bejövőket nem akadályozza.

— **A lebeljegyzésnél visszatartott bankjegyek.** A lebeljegyzésnél visszatartott összeg továbbra is a tulajdonképeni birtokos tulajdonában marad. A kérvény elintézése a visszatartott összeget illetőleg (még ha tagadó is) a pénz későbbi visszaadására nézve semmi behatással nincs. Ez a netalán félreértések végett lesz közhírré téve. *Kvech* s. k. elnök.

— **Szlovénországi varmegyési** a cseh-szlovák állam 1920. február hó 29-én 126 szám alatt hozott törvénye szerint meg fog szűnni, mert ez a törvény a cseh-szlovák államot közigazgatásilag 21 zupára osztja fel. Ebből 16 zupa esik Csehországra, 6 Szlovénországra és 1 zupát képvisel Morva-Szilezia. A szlovénorszáki zupák a következők: XV. zupa székhelye: Bratislava. All Bratislava városából esik varmegyéből, továbbá Nyitra varmegyének a holicai, zenici, miavai, vághelyi, pöstényi, galgöci és vág-selyei járásaiól, Szakolea, Komárom varmegyéből, a kis Duna jobb partja (gutai járás), Komárom (Komárom) városa, Győr

vármegyéből a csehszlovák köztársasághoz tartozó terület. — XVI. zupa székhelye: Nyitra. All Nyitra vármegyének azon területéből, mely Bratislavához nincs csatolva, ehhez csatolattik Trencsén vármegyéből a báni járás, Bars vármegyéből az oszányi, aranyosnari és verebélyi járasok, Komárom megyének azon részei, mely nem esik Bratislava megyébe, Nyitra és Érsekújvár városok és Esztergom megyéből a parkányi járás. — XVII. zupa székhelye: Turčianský-Svätý-Martin (Turóczenntörténés). All Trencsén vármegyéből a báni járás kivételével, Turóc és Árva megyékéből, Kőrmöczbanya városából és környékéből, Kopernica, Horná Ves, Pjerg, Lucka, Blajfus, Vaternik, Kunossó és Svab községekből és Trencsén városából. — XVII. zupa székhelye: Zvolen (Zólyom). All Zólyom vármegyéből, Bars vármegyének azon részeiből melyek sem Nyitra, sem Turóc megyéhez nem tartoznak, Ujbánya városából, Hont és Nógrád vármegye azon részeiből, melyek a csehszlovák köztársasághoz tartoznak, Gömör vármegyének rimaszombati, kishonti, rimaszécsi járasaiból és Rimaszombat városából. — XIX. zupa székhelye: Liptovský-Svätý-Mikulás (Liptószentmiklós). All Liptomegyéből, Gömör vármegyének azon részéből, mely nem csatolattik Zólyomhoz és Szepes megyéből a gölnici járásból. — XX. zupa székhelye: Košice (Kassa). All Szepes megyéből a gölnici járás kivételével, Košice városából, Saros vármegyéből, továbbá Abauj, Ung és Zemplén vármegyéknek a csehszlovák köztársasághoz tartozó részeiből és a kárpáti Rusinkó területéből.

— **Választóbizottságunk elnökei.** Tekov vármegye alsórése, mint jeleztük, választás tekintetében az érsekújvári kerülethez tartozik. Ez a kerület a szenátusba való választásnál a XI., a kamarába való választásnál a XVI. sorszámot viseli; mind a kettőnél a bizottság székhelye Nové-Zámky elnöke Okánik Lajos dr. nyitrai zsupan, helyettese Micura Márton dr. Zlatomoravecký zsupan.

— **Templomi hangverseny.** Cziczka Angela, a Reviczky-iskola neves igazgatónéje, jótékony célra a nagyhétben, márc. 29-én a piaristák templomában nagyarányú templomi hangversenyt rendez. Léva közönsége csak halas lesz az elvezetért, amelyben már oly régen nem volt része. A jótékony cél érdekében is helyes az ilyen hangversenyek tartása. Az meg csak a rendezők helyes érzékere vall, hogy a mai viszonyokhoz mérten igazan mersékeket arszkolnak teszük lehetővé mindenkinek, hogy meghallgassa a sokat igazó hangversenyt s a jótékony célhoz is hozzájárulhasson. Ülhely 8.— kor. lesz, állóhely 3.— korona. Jegyek Nyitrai és Tsa könyvkereskedésében előre válthatók. — A templomi hangverseny műsora, amint értesülünk, a következő lesz: 1) Praeludium. Orgonaszó. Játssa Cziczka Angela. 2) Reszlet a „Biblia ember”-ből. Tenorsolo. Éneklí Heckmann István vonos kvartet és énekkar kíséretével. 3) Goldmarck: „Air”. Hegedűn játssa Grimm György. 4) Konfereucia-beszed „Isten és a művészet”. Mondja Letochka Jozsef. 5) „Stabat Mater”. Éneklí Szilasy Dezsőné énekkar kíséretével. 6) „Tannhäuser” Wagnertől. Orgonaszó. Játssa Cziczka Angela. 7) Reinecke: „III. Trio”. Játssák: Cziczka Angela, Grimm György és Szűts Ferenc. 8) „Quare Obdormis” Éneklí a férfienekkar.

— **Gyaszhir.** Dr. Kenessey Kálmánt, zselizi köztisztviselőben álló orvost, súlyos csapással illette a kérélehetetlen sors, amelyben édes anyja öz. Dr. Kenessey Elekné született Meisinger Mária életének 84-ik, hosszú özvegységének 50-ik évében, Zselizen március hó 13-án elhunyt. A tisztas matronát, ki egyedül családjának élt s kit nemes lelkeért az egész környék tisztelt, március 15-én helyezett örök nyugalomra az egész község őszinte részvétel mellett. Aldás és béke emlékére!

— **A csehszlovák államkölcson** propagálása céljából Levice város hatóságához is felhívás érkezett, melyben a kormány elvárja Levice város és vidéke közönségétől, hogy az államkölcson mint a szélesebb kör-

ben jegyezze. Levice város polgármestere dr. Zostyák András e hó 17-ére Levice város polgárai közül egy kisebb értekezletet hívott össze, mely hosszas tanácskozás után a jegyzések propagálása, azok előkészítése és keresztülvitele céljából *Krajtsik* Jenő bars-megyei gazdasági egyesületi igazgató elnöklete alatt egy szűkebbkörű bizottságot küldött ki azzal az utasítással, hogy munkálatait haladéktalanul megkezdje.

— **A jelölő választók** aláírását hitelesíteni kell. A választási törvény szerint 1000 választónak kell jelölni a választandót, akik ezt írásban teszik meg. A zsupáni rendelet értelmében a jelölő választók aláírásait nálunk *Ravasz* Viktor levicei főszolgabíró, Dr. *Zosták* András Levice város polgármestere és a zsupáni titkár *Frantisek* Tlaych hitelesítik.

— **Népszínház.** A lévai szegény gyermekek felruházására alakult bizottság kedden, március hó 23-án rendezti a városi színházban a népszínház első énekes előadását, mely alkalommal *Neumann* Jenő professor „A népszínház jelentősége Slovenskóban” címen előadást fog tartani. Szinre kerül: Nemzeti mese Jancsíról, színmű 6 felvonásban, 13 szereplővel. Kezdeté pont 7 órakor. Belépő-díj: I hely 3 K, II. hely 2 K, állóhely 1 K. A bábszínház az igazi gyerekzínház, hol a gyermekvilág minden utó gondolat nélkül szórakozhat.

— **Haláloset.** *Scheiher* János garamszögyöri róm. kath. kántorantóni, mint részvétellel értesülünk f. hó 19-én reggel élete 47. boldog házassága 21 évében elhunyt. A boldogult javakorabeli érfü 27 éve működött az ur legszebb kertjében, az iskolában a szülőknek és előjáróinak legteljesebb melegezésére; a gyermekeket nagyon szerette, mert hisz őt is hat gyermekkel áldotta meg a jó Isten; családjáért élt-halt. Halála a hitközségben, mint családjában soha el nem múló bánatot okozott. Halálát neje, öz. *Scheiher* Jánosné, sz. *Raczko* Erzsébet urasszony és gyermekei: *Mariska*, *Teruska*, *Mandika*, *Amalka*, *Janika* és *Vaika* gyászolják. Temetése ma délután 4 órakor lesz Garamszögyörgyön Béke poraira.

— **Egyházi kinevezés.** A barsi ref. egyházmegye esperese, a varsányi lelkeszé megválasztott *Pap* József helyébe, *Kálnay* Károly garamsallói ref. lelkeszt-nevezte ki a lévai ref. egyház adminisztrátor lelkeszévé.

— **Külföldi követelések és tartozások összeírása.** A kormány f. é február 24-én kelt rendelete alapján, melyely a külföldi vagyon, követelések és tartozások összeírása rendeltetett el, a bańská-bystricai (besztercebányai) kereskedelmi és iparkamara felhívja a kerületben levő összes jogi sé természetes személyeket, hogy Angliában, Franciaországban, Belgiumban, Olaszországban, az Egyesült Államokban s ezen államok gyarmataiban levő vagyonukat, követeléseiket és tartozásaikat legkésőbb f. é március 31-ig a bańská-bystricai (besztercebányai) kamaránál jelentsek be. Az összeírás nyomtatványok és részletes tájékoztató a kamaránál kapható.

— **Esküvő.** *Szobi* Janos, a kiskálnai ref. egyház tanítója és *Tóth* Etelka, Tóth Károly lévai földbirtokos polgártársunk kedves leánya, e hó 25-én tartják esküvőjüket.

— **Felhívás.** Felhívtnak a football játszani óhajtók, hogy lehetőleg minden training. de kedden, csütörtökön (kötelező), d. u. 4—6-ig okvetlenül jelenjenek meg. Amíg az épülőfélben lévő pálya nincs kész — a vásártéren.

— **A marhahas ára.** A vármegyei zsupán a marhahas 15 koronás maximális árának betartását a legszigorubbán elrendelte. Ezen rendelkezés megszegőit az iparjog elvonásával fogják megbüntetni. Ugyancsak a drágább áron vásárló közönséget is megbüntetik.

— **Katonák mint választók.** A nemzetvédelmi miniszter valamennyi katonai tőparancsnokságnak meghagyta, hogy a katonaságot a nemzetgyűlési választásokra vonatkozó magatartásról oktassa ki. Oly katonának, akik a választó jegyzékbe fel vannak véve, szavazati jogukat gyakorolni kötelesek.

A nevezett miniszterium szigoruan ügyelni fog arra, hogy a politikai agitáció meg ne lazítsa a hadsereg rendjét és fegyelmét. Zabolátlán és rendbontó agitálás esetében a parancsnokok szigorú büntetéseket alkalmazhatnak. A pártok közt megállapodás jött létre, mely az agitálás fektelenségének megakadályozására celoz.

— **A Garam áldozata.** Folyó hó 16-án a garamszöllösi határban egy női hullát fogtak ki a Garamból, a melyről megállapították, hogy *Grausz* Lajosné barberencezei 31 éves földmivesző holttette, ki éjjel Garamszentbenedekbe az orvoshoz akart menni keresztül a Garamon. A vízszálgát megindult, hogy öngyilkosság forog-e fenn, vagy véletlen baleset.

— **A hadikölcson-mozgalom.** Csehországban németek laktá részeiben már több mint egy év óta élénk mozgalom folyik a hadikölcsonök érvényesítése ügyében. Néhány nap előtt Niemesben rendkívül látogatott gyűlést tartottak, melyen egyhangul tiltakoztak a hadikölcsonök olyan módon való beváltása ellen, hogy előbb a pénzintézetek birtokában levő és csak azután a magánosok tulajdonát képező hadikölcsonök váltassanak be. A gyűlés az egyseges és teljes értékű beváltást követelte egy a töke, mint a kamatok tekintetében. — A „Tribuna” behatón és élesen bírálja a hadikölcsonökre vonatkozó törvénytervezetet, mely szerint a takarékpénztárak és jótékonyági intézetek birtokában levő hadikölcsonöktörvények szelvényeit 2 1/2%-ra leszállítják. A lap azt követeli, hogy a hadikölcson kérdés megoldását tartssák fenn a választásokból kikerülő nemzetgyűlésnek, melyben valamennyi nemzet képviselve lesz.

— **Magyar gyapjú Szlovenszko számára.** A szlovenszki gyapjúkereskedelemnek sikerült, Magyarországon 750 millió értékű gyapjút összevásárolni. A fogyasztóközönség látja-e majd ennek eredményét?

— **Szölősgazdák figyelmebe.** A lévai járás szölősgazdáinak figyelmét felhívjuk arra, hogy szenkéneg már csak igen korlátozott mennyiségben áll a hatóság rendelkezésére és minden szölősgazda saját érdekében cselekszik, ha szőlőtükeit meg idejében megvédi a filoxera pusztítása ellen. Kiutalások *Kern Testvérek* cégénél csakis a községi körjegyzők és bírák aláírásával ellátott utalványok alapján eszközölhetnek.

— **A mozi e héten csak ma vasárnap és csütörtökön** tart előadást és pedig 3—8-at. Vasárnap a *Reklámlány* című hírneves vigjáték mellett a *Forró vér* című 2 felvonásos drámát fogják játszani. Csütörtökön pedig *Egy táncosnő regénye* 4 felvonásos szerelmi drama fogja szórakoztatni a közönséget a szép kísérő műsoron felül. Ez a drama Bratislavában is általános figyelmet keltett, hogy több hétig volt műsoron.

A közönség köréből.

Közgyűlési meghívó.

A lévai kereskedelmi csarnok 1920. évi március hó 25-én d. u. 4 órakor a város-háza közgyűlési termében Lévan évi rendezés közgyűlést tart, amelynek tárgya a választmány kiegészítése és egyéb a tagok részéről beérkezett indítványok tárgyalása.

Adler Emil s. k. Dr. Lauffer Arthur s. k.
titkár, elnök.

Nyilvános elszámolás.

A lévai róm. kath. egyház orgona alap javára f. hó 6-án rendezett hangverseny alkalmával befolyt:

Belépőjegyekből: — 4392 K.

Felülfizetésekéből: — 2742 K.

Összesen: 7134 K.

Kiadás: — 2434 K.

Tiszta maradvány: — 4700 K., mely összeg a lévai takarékpénztárnál letétbe helyeztetett.

Lévan, 1920 március hó 18-án.

Intéző-bizottság.

1171—1920. sz.

Gabona és liszt készletek feltárása.

Hirdetmény.

Közírré teszem, hogy az általános liszthiány miatt a tényleg ellátatlan lakosság igazolt szükségletének a fejadag szerinti biztosítása végett a liszt és gabona készletek hatósági feltárása az egész város területén legközelebb sorra kerül.

Ezt megelőzőleg felhívom a város lakosait, hogy jelenlegi gabona és liszt készleteket törzslapjuk felmutatása mellett nyolc napon belül vagyis folyó hó 27-ig a közelláti hivatalnál pontosan jelentsék be.

Figyelmeztetem a lakoságot, egy a termelőket, mint a nem termelőket, hogy a be nem jelentett és nem igazolt készleteket valamint a megállapított felesleget a feltárás alkalmával a hatóság megtérítés nélkül elkobozza, az illető háztartásokat mindenemű hatósági ellátásból kifogja rekeszteni és az illetők ellen a büntető eljárást fogja megindítani.

A kellő időben bejelentett készletből megállapított felesleget a város hatósága az előírt ár megtérítése mellett igénybe veszi és azt a helyi ellátatlan lakosok ellátására fogja fordítani.

Levice, 1920 március hó 19.-én

Dr. Zoštak,
mestranosta.

1068—1920. sz.

Hirdetmény.

Cs. pluk polnih d'elostrelectva dis. 2 parancsnokaságának 687. sz. értesítése folytan közírré teszem, hogy f. évi március hó 27. napján reggel 6 órától déli 1 óráig Garamlók, Ény, Sötétkut-major, Felsőpél, Bajka, Felsővárad és a Kálnaimajor határában éleltséssel tüzésreági gyakorlatok lesznek, — mely időben a kijelölt terület határát átlépni tilos.

Léva, 1920. március hó 18.-án.

Lehotzky
rendőrkapitány.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1920. évi márc. hó 18.-tól — márc. hó 20.-ig.

Születés.

Missik Antal, Mezőnyi Mária, fiu Lajos Gyula — Weltwar Henák, Lang Sarolta, fiu Bernát. — Gaál Ernő, Zilai Erzsébet, leány Olga. — Mészáros Lajos, Valach Mária, fiu halva született.

Házasság.

Löwy Nándor, Wilček Irén, izr. — Márton Mihály, Pásztor Mária, r. kath.

Halálozás.

Akúcs István, 57 éves, gyomorrák. — Péczka János, 6 hó, rángó görcsök. — Szkladan János, 56 éves, szívbénulás. — Zilay Julianna, 80 éves, tüdő és bélgümőkór.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Minden szó egyszeri hirdetése 30 fillér cimszó, valamint minden vastagabb betűből szedett szó hatvan fillér. — A legkisebb hirdetés ára három korona. — Levélbeli tudakozódásokra pontosan válaszolunk, kérjük azonban a szükséges postabélyeget

Eladó könyvek.

Marczali-féle nagy képes *Világtörténet*, diszkutésben, 12 könyv, — továbbá 1500—2000 darab *szepródmalmi mű, törvények és regények* stb. együttesen vagy kisebb-nagyobb mennyiségben alulírottáknál megvásárolhatók. BÓDOGH LAJOS pm. Léván (Deák Ferenc-utca 18 sz.)

Antik butorok

és óra, Jákobi gyártmányu gavalier bicikli, két darab fagyártmányi szövetkezeti részvény eladó. Ozman-tér emeleten.

Bányakavics

kapható mindenemű építési célokra HOLLÓS MÉRŐKÖRÖL.

Egy bordo

mokott ebédő divány eladó. Bandler Sándor Szepesi u. 12.

Ruhaszövetek.

Különféle férfi- és női kosztümrughaszövet kapható GROTTÉ VILMOS rak-tárában LEVÁN Deák Ferenc-utca 8 sz. alatt.

Érettségizett

fiatalember gazdasági-gyakornoknak, segédjegyzőnek vagy házitartónak ajánlkozik. Cim a kiadóhivatalban.

Eladó szőlő

Pusztaszentjános földt való dűlőben 800 □-öl szőlőtájal Bővebbet Bercsenyi u. 4

Egy 6 lóerős benzinmotort

cséplőgéppel és három kazal zöldtakarmányt eladok Nemesényben Botka Ödön.

Eladó ház.

Léván a Schoeller utcában a 24 számú ház csere utján eladó. Bővebbet tulajdonosoknál ott a házbán

Muraközi

fiatal kancák kerestetnek. Esetleg csere ménlőért. Cim a kiadóban.

Egy ZONGORA

jutányo-jókarban levő san eladó. Cim a kiadóhivatalban.

Takarmány-répmag

válogatott fajti szita minőségben kapható nagyban és kicsiben jutányos áron SINGER IZIDOR kereskedésében LEVÁN.

Szobafestő és mázoló.

Tisztelettel értesitem a nagybecsült közönséget, hogy szobafestő és mázoló üzletemet újból megnyitottam LEVÁN, Kálnai ut. 40. sz. LEDENYI ISTVÁN.

Eladó nyersolajmotor.

25 lóerős, új állapotban, malomhajtásra különösen alkalmas, jutányos áron eladó Azonnal átvehető. Csak személyesen tárgyalok. HENGERMALOM Garamszentkereszt.

Jó házikoszt kapható.

Cim a kiadóban.

OKL. SZAKKÉPZETT

40 éves, r. k. vall. özv. családtalan elvállalnia szőlő pincemesteri bel-kül gazdaság vezetését; akinek e tere 20 éves gyakorlata van, ovadékkal rendelkező, április 1-ére állást keres. Cim Léva városi nagyszálló portás továbbit.

Tanulók

felvételnek Kipke Arpád bádigos műhelyében Léván, Ötvös utca 17 szám.

Földmives iskolát

végzett ispán kerestetik Hontmegyei nagyobb gazdaságba. Tót nyelv szükséges. — Cim a kiadóban.

Házikisasszony,

ki komornai teendőket is vállal, kerestetik falura kastélyba. Idősebb leány vagy asszony küldje fényképes ajánlatát kiadóhivatalban levő címre.

ELADÓ

tűlzaporodás miatt 20 méh-család orsz. egyesületi kaptárokban, családönként 30 drb. tisztán dolgozó-sejtes kerettel Szarka Zeigmond tanító Szódó.

Két tanonc

felvétetik teljes el-látással és ruházzattal Laufer Béla szobafestőnél, Léva

Üzleti berendezés

azonnal eladó. Bővebbet Roób Vilmosnál, Nagykalna.

Öreg és új nedves falak

szárazzáttételével valamint padlók gomba-mentesítésével „Watprooffal” foglalkozik Czibulka Rezső építési irodája Léva, Kálnai-utca 27. sz.

Eladó

teljes villanyvilágítási felszerelés, mely áll egy 3 lóerős benzinmotor, Dynámo márványkapcsolótábla, Voltmeter szóval teljes felszereléssel 30 darab lámpa a 25 gyertyafényű az összes vezetékek új állapotban a helyszínen felszerelve garancia mellett 14 ezer koronáért eladó. A telep földbirtokosnak nagyon ajánlható, mivel a benzinmotort nappal gazdasági célokra használhatja. Cim: Hengermalom Garamszentkereszt.

Tíz Parancsolat!

- 1) TUMA ZOLTÁN illatszertára Léván Bati-u. 2. szám alatt van.
- 2) Minden reggel, midőn a városba mész, gondold meg jól, mire van szükséged, mit Tumánál kapsz és menj el érte.
- 3) Biztosan akarod, hogy arcod szép és kezed puha legyen. Tumához menj finomítottokat venni.
- 4) Ha mindent is máshol vásárolsz, szappant okvetlenül Tumánál vegyél, mert ott kapod a legjobbakat.
- 5) Fogpasztákat már csak azért is Tumánál kell venni, mert ott jól becsomagolják és így nem török össze mire hazá érsz.
- 6) Odolt ugyan másutt is kapnál, de Tuma szaküzlet lévén, ott kapod a legfrissebbeket.
- 7) Tuma Zoltán hajcsattjai vasból vannak.
- 8) Ha jóba akarsz lenni a lányokkal és asszonyokkal, úgy Tumához mész parfümöt vásárolni.
- 9) A tízparancsolatot pontosan tartsd be, mert ellenkező esetben magad ellen vétkezel.
- 10) Olvasd el minden reggel és mond el azoknak kik még nem tudják.

ÉRTESÍTÉS.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy LEVÁN, Szepesi-utca 14. sz. alatt (Braun Adolf-féle ház)

festék-, olaj- és kefeáru

üzletet nyitottam, hol állandóan raktáron tartok: I. rendű firnisz, terpentín, lakkok, brunolin, gipsz, padlófestékek, száraz- és olajfestékek, nagy raktár kefeáruban. Kérem a n. é. közönség szives pártfogását

tisztelettel

Kohn Arnold.

Jutásákok,

gabona-, burgonya-, cement-, szén- és lisztad-kok, ugyintén új juta-, textil- és papírad-kok vízmentes ponyvák minden nagyságban, ugyintén kecsk kenőcs kapható

Leuchter Manó

zsák- és ponyvakölcsönző-intézetében Bratislava, Bognár-utca 1. szám.

Cipők.

Osak nagybani eladás.

Állandóan nagy raktár a legjobb minőségű férfi-, női-, gyermek- és munkásalpokban.

SCHÖNFELD M. cégnél, BRATISLAVA, Klarissza-utca 9.

Rendelések utánvétel ellenében pósta útján is pontosan eszközöltetnek.

Fontos és megbízható kiszolgálás.

Gépműhely megnyitás!!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy **Léván, Zöldkert-utca és Simor-utca** sarkán egy a mai kor igényeinek megfelelő

motorikus erőre berendezett

GÉPJAVÍTÓ műhelyt nyitottam.

Elvállalok minden e szakmába vágó gépek u. m.: motorok, cséplő-szekrények, gőzgépek, mechanikai gépek, autók, valamint vízvezeték, villanycsengők, szivattyúk ujonnan szerelését és szakszerű javítását.

Szives pártfogást kér

kiváló tisztelettel

FRASCH BELA
géplakatos.

= Kályhás. =

Tisztelettel értesitem, hogy a mai naptól fogva árusítok cserép-kályhákat, takaréktűzhelyeket és porcellán faburkolatokat.

Elvállalom régi cserép kályhák és takaréktűzhelyek átrakását és javítását esetleg kokszal való fűtésre **Nagy tüzelőanyag megtakarítás.**

Becsés megrendeléseket kérve, vagyók

tisztelettel

KOZEL JÓZSEF
kályhás-mester

LÉVA, Augo-utca 29.

Ifj. Laufer Béla

fényképezési műterme

LÉVA, Balassa-u. 10.

Fénykép nagyítások

csoportképekről egyes személyek nagyítását Medailon képeket

Amateur felvételek kidolgozását vállalom.

Specialista gyermek felvételekben!

Alkalmi felvételeknél külön bejárati szoba átöltözködésekhöz.

Igazolványokra fényképek

1 óra alatt elkészülnek.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek!

Üzlet áthelyezés.

Értesitem a n. é. vásárló közönséget, hogy Léván Bati utca 1. sz. alatt lévő

butorüzletemet

f. évi május hó 1-én ugyanazon ház **Honvéd-utcai** — Kaszárnya felé eső — részébe helyezem át.

Tekintettel a költözködés nehézségeire, addig is a raktáramon lévő **szoba-berendezéseket** — jutányos áron kiárusítom.

Steiner József

butorkereskedő és kárplós.

? Vasárnap?

Bádogos.

Tisztelettel értesitem a n. érdemű közönséget, hogy boldogult Atyám néhai **FRACHAR JÁNOS** jóhírnevű bádogos műhelyét és üzletét átvettem. Kérem a n. é. közönség további szives pártfogását, céltom jó munka pontos kiszolgálás és szolid árak.

Teljes tisztelettel!

Prachar István
bádogos mester.

Rol'nicka banka úc. spol. filiálka

v Leviciach, Teleky-utca 5.

Földművelési bank r. t. fiókja.

Elfogad betéteket könyvecskékre **3 1/2 % -ra** és folyó-számlákat a legmagasabb kamatra, kölcsönt nyújt minden célra, u. m. jelzálog, váltó, előleget ad árukra, kereskedői követeléseket leszámítol stb. a legelőnyösebb feltételek mellett.

Minden banküzletet lebonyolít és felvilágosítást ad minden pénzügyben.

KNAPP DÁVID

mezőgazdasági és
varrógépek

NAGY RAKTÁRA

LÉVÁN.

ooooo

Telefon szám : 33

Piactéren, nagy kiterjedésű gépraktáram céljára épült házamban nagy választékú

állandó gépkiallitás van berendezve.

HAZAI GYARTMÁNYU GÉPEK:

Ganz-féle motorok minden nagyságban, Hopfferr és Schrantz gőzcséplő készletek, eredeti Melichar-féle vetőgépek, Bächer-féle ekék és talajművelő eszközök, valamint minden e szakmába vágó gépek és géprészek.

Világhírű RAPID láncoskutak.

Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése és felállítása jutányos árakban.

HUSVÉTI VÁSÁR!!

KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagyszerkedésében

Alapították 1881.

LÉVA.

Telefonszám: 14.

FÜSZER és CSEMEGEARÚKI

Friss lipői-túró, groyer, trappista, rokfört, imperial quargli és egyéb csemegeajtok. Garamvölgyi teavaj.

Füstölt és főtt húsvéti sonkák.

Szardínia, szardella, oroszhal, kelettengeri, göngyölt s pácolt hering, lazac, tőkehal és egyéb csemege különlegességek.

Húsvéti tojások, tojásfestékek, cukorkák, desszertek. Déligyümölcs, csokoládé, cacao, dió, mák, méz, gyümölcszsek, mandola, mogyoró, vanília. Csemegeborok, likőrök, pezsgők.

VASÁRÚK és KONYHAFELSZERELÉSI CIKKEK!

Mindennemű konyhaedények és modern láztartási cikkek. Kerti és mezőgazdasági szerszámok.

Virág — konyhakerti és mezőgazdasági magvak.

Takarmányrépamag, fűmag dughagyma.

Raffiaháncs, szénkéneg, rézgalic.

MEGHIVÓ.

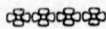
A BÁTVIDÉKI TAKARÉKPÉNZTÁR
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

TIZENHARMADIK ÉVI

rendes közgyűlését

1920. március hó 28-án d. u. 3 órakor

az intézet saját házában fogja megtartani, amelyre a tisztelt részvényesek ezennel meghivatnak. *)



Tartozik.

Mérleg-számla 1919. december hó 31-én.

Követel.

V A G Y O N				T E H E R							
Fik.		K.	f.	K.	f.	Fkl.		K.	f.	K.	f.
183	Pénztár készlet — — — —	8108	05			66	Részvénytőke — — — —	100000	—		
161	Szelvények — — — —	2460	80	10568	85	74	Tartalékalap — — — —	42000	—	142000	—
71	Törlesztési jelzalog kölcsönök —	30140	67			177	Takarékbetétek — — — —	1267135	35		
166	Előlegek — — — —	2725	81			184	Folyó számla betétek — — — —	55497	13	1322638	48
175	Váltó kölcsönök — — — —	568929	—			180, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195	Fel nem vett osztalékok — — — —	1798	—		
180	Kötvény kölcsönök — — — —	104002	—			81	Ovadékok — — — —	71045	—		
181	Folyó számla adósok — — — —	67831	61			4	Vizszámitolás — — — —	33000	—		
186	Cseh-szlovák betét výtach — — — —	29390	—			168	Letétek — — — —	4518	55	110361	55
160	Lombard kölcsönök — — — —	37910	71	840729	80		Át hozat 1918. évről — — — —	5184	10		
	Bankoknál elhelyezett kpénczek —			528442	13		1919. évi tiszta nyereség — — — —	8696	26	13880	39
80	Letét értékpapírok — — — —	71045	—								
134, 145	Értékpapírok — — — —	63640	—								
146	Beruházások — — — —	1090	—								
159	Intézeti ház — — — —	60000	—	195775	—						
147	Hátrálékos kamatok — — — —	5471	02								
164	Átmeneti kamatok — — — —	7887	59	13358	61						
				1588874	39					1588874	39

Bát, 1919. december hó 31.

BRESZTYENSZKY ALAJOS s. k.
igazgatósági elnök.FARKAS GYULA s. k.
könyvelő.Schubert Pál sk. Schultz Miksa sk. Adamovits Sámuel sk. Kiszely János sk. Horn Ármin sk. Zleszig Márton sk.
ig. tag. ig. tag. ig. tag. ig. tag. ig. tag. ig. tag.

Jelen mérleg-számlát megvizsgáltuk és helyesnek találtuk.

Bát, 1919. december hó 31.

Fabriczius Dezső s. k.
f. b. tag.Geyer Károly s. k.
f. b. elnök.Dénes Béla s. k.
f. b. alelnök.Tóth Kornél s. k.
f. b. tag.

Üzleti jelentés!

Értesítjük az igen tisztelt vásárló közönséget, hogy február végétől kezdve Csehország egyik legnagyobb magkereskedő cégétől — kerti- és virágmagvakat kapunk bizományba. — Ajánljuk, hogy szükségletét már most jegyezze elő, hogy megelégedésre tudjuk kiszolgálni.

Kapható lesz a tasakos magvakon kívül I^a fűmag és más vetőmagvak is

tisztelettel

WETZLER és KUGLER
fűszer- és csemegekereskedők.

moziba

MAmegyünk.

CSORBA JENŐ, városi mérnök

mérnöki irodája

Léva, Ladányi-utca 26.

VÉGEZ: birtokrendezési, föld- és lejtmerési munkálatokat.

TERVEZ: modern ipari és mezőgazdasági berendezéseket, gép- és gyárüzemeket, vízierő- és elektromos telepeket, vízműveket, háztartás-technikai berendezéseket (fűtés, fürdő, vízszerezés, szennyvizek)

KIDOLGOZ: ipari és mezőgazdasági-ipari üzemterveket.

ELLENŐRZI: üzemek gazdaságosságát.

ELJÁR: mindennemű műszaki megbízásokban.

Véleményt és tanácsot ad szakkérdésekben

TANONCZ NYITRAI és TÁRSA részv.-társ.
könyvnyomdájában felvétetik.

Nyitrai és Társa r. t. könyvnyomdája Léva.